

Pichilemu 2011

ETNÓGRAFOS ESCOLARES

Niños del Secano Descubren su Patrimonio Cultural



© Centro de Desarrollo Sustentable de Pichilemu, Chile, junio 2011
Primera Edición. 350 ejemplares

Edición: Andrea Gallegos, Vilma Leiva y Cadudzzi Salas.

Diseño: Matías Arredondo y Carlos O'Brien.

Colaboración: Francisco Araos, Miguel Bahamondes, Carmen Del Río, Luis Campos, Karen Fahrenkrog, Abraham Magendzo, Daniel Quiroz y Pedro Mege.

Fotografía: Archivo CEDESUS

Fotografía de Portada: Registro Visual Trabajo de Terreno 6° año básico(2010) Escuela Mujeres Americanas de Bucalemu, monitora Carolina Jara.

Agradecimientos Especiales a:

Directora Escuela Francisco Chávez de Rapel de Navidad, Profesora Cecilia Rabath; Directora Colegio Charly's School, Profesora Melania Orellana; Director Escuela Digna Camilo Aguilar, Profesor Patricio Lizana; Director Escuela Mujeres Americanas de Bucalemu, Profesor David Ponce de León.

Profesor Cristian Silva 6° año básico (2010) Escuela Francisco Chávez de Rapel de Navidad; Profesor Patricio Mueña, 6° año básico (2010) Colegio Charly's School; Profesora Rosa González, 6° año básico (2010) Escuela Digna Camilo Aguilar; Profesora Isabel Barrios, 6° año básico (2010) Escuela Mujeres Americanas de Bucalemu; quienes nos apoyaron en la ejecución de cada una de las actividades del proyecto.

Y en particular a las familias de las alumnas y alumnos que participaron del proyecto, quienes permitieron que sus hijas e hijos hicieran posible esta iniciativa.

ETNÓGRAFOS ESCOLARES

Niños del Secano Descubren su Patrimonio Cultural



Presentación

Para el Centro de Desarrollo Sustentable (CEDESUS) es una gran satisfacción presentar los resultados del proyecto “Etnógrafos Escolares: Niños del secano descubren su patrimonio cultural”, con esta iniciativa, nos propusimos la divulgación de la Antropología -como disciplina y método científico- en cuatro establecimientos educacionales del Secano Costero de la Región de O’Higgins.

Estábamos convencidos de que los escolares, siendo adecuadamente orientados eran capaces de implementar investigaciones en terreno dentro de su localidad y con ello, aprender a utilizar el método científico y por tanto, reconocer y valorar su Patrimonio Cultural Local.

Las páginas que componen esta publicación, dan cuenta de que los estudiantes no sólo han podido realizar sus propias investigaciones, sino que además, desde la simpleza, se constata y destacan el enorme valor cultural que poseen los sujetos de sus investigaciones y que en definitiva son quienes les otorgan la identidad a este territorio.

Al lector, le extendemos la invitación para que recorra sus testimonios y aprendizajes, que aquí hemos sistematizado.

Vilma Leiva H.
Directora Proyecto
CEDESUS

Prefacio

El Museo Regional de Rancagua cuya misión es rescatar, investigar y difundir el patrimonio natural y cultural de la región del Libertador Bernardo O'Higgins, ha sido testigo del desarrollo de la investigación que realizaron los distintos grupos de escolares de las comunas de Paredones, Pichilemu y Navidad, en sus propias comunidades, para conocer de una manera muy novedosa su patrimonio cultural, transformados en etnógrafos escolares.

Las comunas aludidas cuentan con un valioso patrimonio, bastante desconocido para la mayoría de los habitantes de esta Región, por eso este proyecto al darlo a conocer y permitir que sus propios escolares lo hagan suyo, contribuye a valorarlo y a entregar identidad.

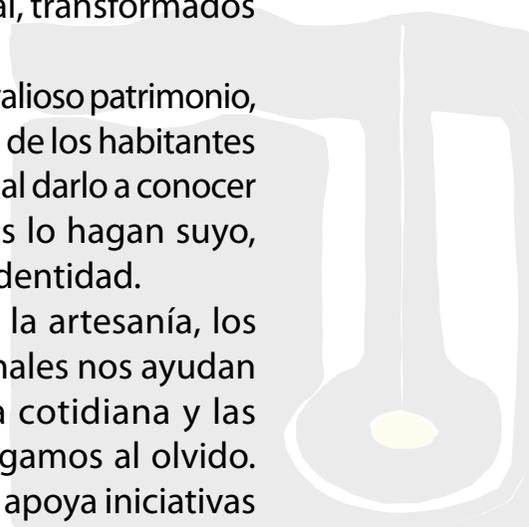
La alimentación, junto a la música, la artesanía, los diversos oficios y las fiestas tradicionales nos ayudan a conocer nuestra historia, la vida cotidiana y las costumbres que muchas veces relegamos al olvido. Es por esto que este Museo Regional apoya iniciativas como éstas, tendientes a difundir nuestras tradiciones que nos aportan identidad en un mundo cada día más globalizado.

Agradezco al Centro de Desarrollo Sustentable el habernos incluido en este maravilloso Proyecto, que entregó a los escolares un método científico para que conocieran y se apropiaran de su patrimonio cultural.

Tanto el método utilizado como los resultados, hacen que este Proyecto sea replicable en diversas localidades de nuestro país.

Carmen del Río
Directora

Museo Regional de Rancagua



Prólogo

Etnógrafos Escolares: Niños del Secano descubren su Patrimonio Cultural, es la publicación de la sistematización del Proyecto Explora ED14/028, realizado por el Centro de Desarrollo Sustentable (CEDESUS), en alianza con el Centro de Documentación de Bienes Nacionales de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (DIBAM), el Museo Regional de Rancagua, La Agrupación de Audiovisualistas de Pichilemu y la Universidad Academia de Humanismo Cristiano (UAHC).

Este proyecto se planteó establecer un vínculo entre la Antropología y la valorización de los elementos culturales y naturales que constituyen la identidad del Secano de la Provincia de Cardenal Caro, Región del Libertador Bernardo O'Higgins. Durante el 2010, alumnos de sexto año de educación básica, de la Escuela Digna Camilo Aguilar - Pichilemu; Colegio Particular Charly's School - Pichilemu; Escuela Unión Mujeres Americanas - Bucalemu; y la Escuela Francisco Chávez Cifuentes - Rapel de Navidad, se abocaron a la tarea de vivenciar su patrimonio mediante su observación, análisis y comprensión. Para ello se recurrió a la *Etnografía*, considerada como una de las herramientas que mejor facilita el acercamiento entre los seres humanos y su entorno natural y cultural.

Los aspectos metodológicos fueron orientados por Carmen del Río, historiadora y Directora del Museo Regional de Rancagua; Dr. Daniel Quiroz (DIBAM);

Dr. Luis Campos y Dr. Pedro Mege, de la Escuela de Antropología de la UAHC. A su vez, los alumnos de los cuatro establecimientos educacionales, fueron orientados por *Monitoras y Monitores*, que correspondieron a catorce estudiantes de 4° y 5° año de la Carrera de Antropología de la Universidad Academia de Humanismo Cristiano, los que a través del desarrollo y aplicación de una *Guía Metodológica* fueron transfiriendo los contenidos teóricos e implementando actividades prácticas, tales como visitas a terreno y entrevistas.

En *Etnógrafos Escolares*, se presentan las investigaciones etnográficas realizadas por los alumnos, con algunas de las imágenes captadas en las actividades realizadas en el aula o en salidas a terreno. En su parte final, esta innovadora experiencia es analizada desde una perspectiva antropológica, refiriéndose a los alcances de este Proyecto.

Enseñando Etnografía Escolar

Catorce monitores, repartidos en cuatro establecimientos educacionales, dictaron las clases, también llamadas Talleres. La cantidad de monitores por curso se determinó según el tamaño de este. Se impartieron ocho talleres –en aula y en terreno– separados por quince días cada uno. Es importante mencionar, que si bien no siempre estuvieron presentes durante el taller en sí, esta actividad requirió de la participación de profesores y otros funcionarios de los colegios involucrados.

Los talleres tenían como finalidad, enseñar a los alumnos nociones básicas de *antropología*, poniendo énfasis en la *etnografía* y el trabajo en terreno, ya que fueron los mismos niños, orientados por sus tutores, quienes realizaron la investigación sobre el Patrimonio Cultural por ellos elegido. En total, se hicieron catorce investigaciones sobre diversos temas: Algueros, Surf, Casino Ross, Pescadores Artesanales, Mitos y Leyendas, diversos aspectos de la Fiesta de la Virgen de la Merced, entre otros.

Junto a Karen Fahrenkrog, los monitores crearon una *Guía Metodológica* de trabajo, que contenía las principales materias a tratar y ejercicios. Fue de vital importancia para la ejecución de los talleres, ya que permitió que existiese una unidad temática y de

actividades transversales a cada curso involucrado. La guía está dividida en nueve partes, que a su vez, dan cuenta de la estructura cronológica de los talleres. Las clases en aula y en terreno se fueron alternando, según correspondiera al tema tratado. En una primera instancia se inició a los educandos en conceptos básicos necesarios para comenzar su investigación: Prejuicios, Alteridad, Relativismo Cultural, tipos de Patrimonio, Antropología, Etnografía, Técnicas de Recopilación de la Información (entrevista, observación, etc.), Rapport, entre otros. Luego de constatar la asimilación de estas nociones, se realizó la primera salida a terreno, o dicho de otro modo, el primer trabajo de campo, cuyo principal objetivo fue que los niños eligieran el tema a tratar, y comenzaran a ejercitar la acción de describir lo que los rodea.

Una vez elegido el objeto de estudio, se dio paso a la enseñanza de elementos propios del método científico: Identificación del Problema, Pregunta de Investigación, Hipótesis, Objetivos y Cronograma. Para complementar, se los instruyó en los diferentes tipos de información a la cual pueden recurrir los investigadores: Primaria y Secundaria. Posteriormente, los talleres se enfocaron en la enseñanza en terreno: Técnicas de Recopilación de

Información; que aprendieran a entrevistar –identificar informantes clave y elaborar preguntas- describir, registrar –tanto visual como escrituralmente-, cuestionar y reflexionar acerca de lo que podían percibir. Por último, a los escolares se les ilustró en herramientas que permitirían la organización, sistematización y análisis de la información recopilada, para que así pudiesen extraer conclusiones pertinentes.

Todos los contenidos abordados por la guía, fueron puestos en un lenguaje accesible para la edad de los participantes. Si bien este material de estudio fue el eje de los talleres, no impidió que los monitores pudiesen aplicar su creatividad a la hora de exponer las materias; se usaron imágenes en Power Point, audio y en ocasiones juegos.

En paralelo a los talleres, se impartieron dos charlas a cada curso, las que estuvieron a cargo de los antropólogos: Dr. Daniel Quiroz, Dr. Pedro Mege y Dr. Luis Campos, y la historiadora regional Carmen del Río, Directora del Museo Regional de Rancagua.



ETNOGRAFÍAS ESCOLARES

El Comienzo del Viaje

...Hay una manera de contribuir a la protección de la humanidad, y es no resignarse. No mirar con indiferencia como desaparece de nuestra mirada la infinita riqueza que forma el universo que nos rodea, con sus colores, sonidos y perfumes.

Ernesto Sabato. La Resistencia.

Adentrarnos en las páginas venideras significa que haremos un viaje por la Región de O'Higgins. Un viaje que tras recorrer diversos derroteros, nos permitirá descubrir la riqueza de la variedad del Patrimonio Cultural que existe en dicho territorio.

No transitaremos solos, lo haremos de la mano de niños y niñas de Educación Básica quienes serán nuestros guías: los Etnógrafos Escolares.

Por medio de la práctica etnográfica, ellos han escarbado, tanto en el pasado como en el presente, la realidad de su comunidad para descubrir fenómenos latentes. No sólo han descrito el Patrimonio Cultural Local de cada una de sus comunidades, sino que también lo han descubierto, creado, rescatado y dotado de sentido. Su sentido, aquel que sólo puede dar una niña o niño que siente, escucha, huele, palpa; es decir, habita y vive lo que ha decidido etnografiar. Los resultados de sus

investigaciones, aquí contenidos, toman la forma de los caminos que recorreremos al realizar esta marcha por la Sexta Región.

El viaje tendrá diversas paradas: Rapel, Pichilemu, Bucalemu; secano interior y secano costero, caletas, playas, iglesias, calles, grutas escondidas en la roca, edificios históricos, lagunas y asentamientos de algueros. En cada una de ellas, podremos constatar que el Patrimonio es algo vivo, que está presente, y es parte de la vida de quienes lo determinan como tal.

Los asentamientos de algueros, por ejemplo, forman parte de la vida de quienes recolectan algas durante la temporada, y aunque se modifiquen con el tiempo, conservan características propias y únicas del lugar y las personas que los habitan. Parecido es lo que ocurre con las formas de pesca artesanal y de recolección de productos del mar; su particularidad se mantiene aun cuando la tecnología permee las formas más tradicionales.

Por otra parte, el Casino Ross, hace años ya, dejó de ser una casa de juegos, sin embargo no ha dejado de ser importante para los pichileminos; en él hay recuerdos, historias, mitos, leyendas y raíces. Lo mismo se puede decir del Tren de Pichilemu, a pesar de que en la actualidad ya no hace recorridos, y de la Gruta de la Virgen de Lourdes.

La Fiesta de la Virgen de la Merced, una fiesta religiosa, que ha sido abordada desde diversas perspectivas, reúne en la actualidad, tal como desde hace muchos años, a la comunidad rapelina y en ella confluyen aspectos religiosos, sociales, económicos y manifestaciones artísticas.

El Surf, ha sido caracterizado por los etnógrafos escolares no únicamente como un deporte, si no como una parte constitutiva de Pichilemu, de importancia cultural. Algo similar ocurre con la Laguna de Petrel, a la cual los niños han percibido como algo más allá de un Patrimonio Natural.

Los niños etnógrafos, guiados por el método científico, armados con sus cuadernos de campo, cámaras y grabadoras, observando, explorando, entrevistando, describiendo, dibujando, sintiendo, cuestionando, percibiendo y registrando, lograron generar un conocimiento nuevo, una mirada distinta sobre algún fenómeno o característica que por su cotidianidad a veces puede pasar desapercibida. Visibilizaron lo que subyace a lo patente, y junto con esto, hicieron un gran aporte al rescate y valoración de su Patrimonio Cultural Local.

Los resultados de sus investigaciones son documentos portadores de conocimientos y experiencias intelectuales. Son un legado para las futuras generaciones y para todo aquel que quiera adentrarse en el Patrimonio de la

Región de O'Higgins. Y por sobre todo son un recordatorio para todos los adultos: los niños son sujetos portadores de opinión y conocimientos válidos y legítimos, constitutivos de la comunidad.

¡Disfruten el viaje!

Andrea Gallegos.
Estudiante en Práctica Profesional
Antropología UAHC

Algueros de Bucalemu



Asentamiento de recolectores de algas denominado Rucos ubicado en sector Las Tranças.



Cochayuyo tendido en la arena, producto extraído por los algueros de Bucalemu.

Escuela Unión Mujeres Americanas Bucalemu

Etnógrafos Escolares: Camilo Vargas, Luis Leonardo Órdenes, Ángel Barahona, José Antonio Leiva Órdenes, Bastián Andrés Linqueo Pérez, Catalina Paz Guerrero Chávez, William Pérez, Paulina Andrea Chávez González, Francisca Guerrero González, Katherine López Caba.

Profesor Responsable: Isabel Barrios.

Monitora: Nayeli Palomo.

Pregunta de Investigación

¿Cuáles son las condiciones de vida de los algueros en los asentamientos durante la temporada de trabajo?

Hipótesis

Las condiciones de vida son difíciles porque están aislados y no tienen acceso a los recursos que hay en el pueblo.

Objetivos

- Conocer los distintos asentamientos.
- Describir las condiciones laborales de los algueros.
- Reconocer cuáles son los hábitos de los algueros en sus asentamientos.

Desarrollo

La extracción de algas, es una de las actividades más antiguas de Bucalemu y sus alrededores. *"Es algo típico de Bucalemu y se va heredando", "Es un trabajo poco conocido, esforzado y en el que se gana poco"*. (Extracto de entrevista realizada por un Etnógrafo Escolar de Bucalemu)

Es una práctica que se ha ido heredando a través de los años, en que familias completas se dedican a la extracción de algas. Participan los niños, generalmente durante sus vacaciones de verano; mujeres recolectando algas de las orillas y los hombres extrayéndolas por medio del buceo.

Se recolectan: cochayuyo, chasca, huiro y luga. Para poder llevar a cabo esta labor, se deben esperar la marea media y la baja. Estas mareas tienen un intervalo de alrededor de doce horas y media, por lo que los horarios de recolección varían. De hecho, cuando el mar está muy malo, los orilleros no se adentran y deben esperar a que estén las condiciones para poder seguir con su labor. Cuando no están recolectando algas, deben organizar el secado, hacer las amarras, ir a comprar víveres al pueblo, entre otras tareas.

Cerca de Bucalemu existen cinco asentamientos: La Sirena, La Lancha, Las Cruces, La Quebradilla y Las Trancas. Este último es el más cercano al pueblo, al cual

se accede luego de una hora de caminata por la playa. En cada uno de estos asentamientos existen rucos, que son casas de maderas de unos diez metros cuadrados, en los que las familias deben convivir durante el periodo de recolección de alga: primavera y verano, estaciones en que se pueden dejar las algas secando al sol. Estas habitaciones son construidas por los mismos orilleros en las playas, por lo que se encuentran sobre territorio marítimo. Los relatos que hemos recogidos, revelan que los asentamientos están vinculados a la familia y se heredan a través de ella. Es por esta razón, que las historias familiares de los algueros se asocian con un asentamiento particular.



Familia de Algueros en faena de recolección.

Algueros de Bucalemu



Familia de Algueros ubicados en asentamiento Las Cruces, sector Bucalemu.

Conclusiones

Los algueros tienen una vida muy difícil, según ellos mismos dicen: *“Es un trabajo lindo, pero muy duro”*. (Extracto de entrevista realizada a Soledad Chávez, por los Etnógrafos Escolares de Bucalemu). Deben aislarse durante largos períodos, y dependen de los ciclos del mar. Si bien las horas de trabajo en el océano no son muchas, los horarios van variando según la fecha y dependen del estado del mar. Esto último hace que los orilleros dependan de las condiciones en que se encuentra el mar para poder generar sus ingresos. Actualmente sus condiciones de vida son mucho mejores que antes; ahora cuentan con caminos para poder trasladarse en autos a los asentamientos y llevar materiales más resistentes para construir sus *rucos*.

Agradecimientos

A Juan Gómez y a todos los algueros que nos ayudaron en nuestra investigación.



Alumnos con “Moncho”, alguero del asentamiento de La Lancha.



Pescadores Artesanales de Bucalemu



Pescador artesanal de Bucalemu ordenando su red después de la pesca.



Alumna de Escuela Unión Mujeres Americanas de Bucalemu realizando entrevista a actor clave.

Escuela Unión Mujeres Americanas Bucalemu

Etnógrafos Escolares: Guadalupe Abarca, Carolina Hormazábal, Elena Valenzuela, Bastián Ahumada, Paulina Guerrero, Grisel González.

Profesor Responsable: Isabel Barrios

Monitora: Jordana Riquelme

Pregunta de Investigación

¿Como han influido en su producción los cambios tecnológicos que han adoptados los pescadores desde sus inicios hasta nuestros días?

Hipótesis

El uso de la tecnología aumenta la producción.

Objetivo

-Descubrir cómo ha cambiado la tecnología de los pescadores desde sus inicios hasta la actualidad y cómo esto ha influido en su producción.

Desarrollo

Nuestra investigación trata de acercarnos a los pescadores artesanales de Bucalemu, conocer su oficio y valorar lo que ellos hacen, aprender acerca de su realidad en su propio contexto, es decir trasladarnos nosotros mismos a observar su vida cotidiana en su lugar de trabajo, su familia, sus actividades, economía, tipos de organización, como llegaron a Bucalemu, entre otros...

(Extracto de etnografía realizado, por los Etnógrafos Escolares de Bucalemu)

En los distintos terrenos llevados a cabo, y gracias a las entrevistas realizadas, hemos podido constatar que los pescadores de Bucalemu tienen una larga historia, en la que han quedado evidenciados los cambios en la forma de realizar su trabajo; estos se han producido principalmente por la inserción de nuevas tecnologías. Por ejemplo, antes los botes eran con remos y de madera, ahora son con motor y de fibra de vidrio o de carbón. Esto implica que los pescadores tienen mayor seguridad al tener embarcaciones más resistentes.

Junto con esto, los pescadores dicen que el material de las redes es mucho más amable y resistente; antes si se enredaba la red tenían que bajar al mar a desenredarla, en cambio ahora, es más fácil manejar este tipo de situación y además su vida útil es de mucho más tiempo.

La agotadora tarea de remar por largas horas, fue eliminada gracias a los motores que se han ido implementando en los botes; ahora es más rápido y menos agotador el transitar por el mar.

Asimismo, en la actualidad, tienen más equipos de seguridad, como sus trajes de chalecos salvavidas, y el GPS, *"antes nos ubicábamos con brújula o las estrellas y el sol, ahora usamos GPS"* (Extracto de entrevista realizada a un Pescador Artesanal de Bucalemu, por los Etnógrafos Escolares de la misma localidad). Otras herramientas usadas en la jornada laboral son: botiquines, teléfonos, colchones para dormir en el bote y carpas para abrigarse del frío mientras pescan.



Pescadores de Bucalemu, despinando el pescado.

Pescadores Artesanales de Bucalemu



Pescadores Artesanales de Bucalemu registrados por los Etnógrafos Escolares.



Bote de fibra de vidrio y aparejos utilizados por los Pescadores Artesanales.

Conclusión

Finalmente, podemos decir que a través de la investigación realizada, ha quedado manifiesto que la inserción de una tecnología innovadora, ha sido un aporte beneficioso para los pescadores en su quehacer diario. Es un apoyo, en cuanto a las facilidades y comodidades que significa el trabajar con herramientas que evitan un mayor esfuerzo físico, por ejemplo, el uso de motores en vez de remos. Por otra parte, también es una significativa contribución el hecho de que haya nuevos implementos de seguridad. Y si a esto le sumamos, que los materiales de las herramientas de pesca son de mejor calidad ahora que antes, esto se traduce en una mejor calidad vida y establece una forma de trabajo más agradable.

En definitiva, todo lo sacrificado y poco seguro que puede ser el oficio de pescador, se ve atenuado por el uso de nuevas tecnologías, lo que es benéfico tanto para su bienestar y calidad de vida, como para una producción más fructífera para él y su familia.

Agradecimientos

A los pescadores de Bucalemu por su amabilidad y su entrega de conocimientos.



Historia de los Pescadores Artesanales de Bucalemu



Pescador Artesanal en Caleta de Bucalemu apoyado en su recorrido por la orilla.



Imagen del borde costero de Bucalemu registrado por los Etnógrafos Escolares.

Escuela Unión Mujeres Americanas Bucalemu

Etnógrafos Escolares: Máximo López, Rosita Muñoz, Yasna González, Vaytiare Solar, Carolina Cornejo, Francisca Gómez, Sebastián Muñoz y Franco Chávez.

Profesor Responsable: Isabel Barrios.

Monitora: Carolina Jara

Pregunta de Investigación

¿Cuál es la historia de los pescadores artesanales y su importancia para Bucalemu?

Objetivo General

-Conocer la historia de los pescadores artesanales y su importancia para Bucalemu.

Objetivos Específicos

-Dar cuenta de las diferencias y similitudes entre pescadores y algueros.

-Valorar cuál es la importancia de los pescadores para Bucalemu.

Desarrollo

Gran parte de la población de Bucalemu se dedica a la pesca artesanal, por lo tanto ésta es la actividad más importante de la localidad. Son pescadores artesanales: los buzos, algueros y pescadores (con o sin embarcación). Esta investigación se centra en los dos últimos.

Las entrevistas que realizamos, revelan que este territorio fue habitado en un comienzo por indígenas mapuche, y que con el correr del tiempo la población vivió un proceso de mestizaje. Bucalemu significa: Bosque Grande en *mapudungun*.

Las familias más antiguas y numerosas son: los Pérez, los Chávez y los Gómez. Todos ellos se dedicaban a la pesca.

La familia Gómez, se puede decir que eran los fundadores de Bucalemu, nacidos aquí. Vienen de los indígenas. Fueron los Gómez, con dos o tres familias las que fundaron Bucalemu. Que vivieron por generaciones y generaciones.

(Extracto de entrevista realizada a Bambi –pescador- por los Etnógrafos Escolares de Bucalemu).

Con la llegada de los trabajadores de los fundos del interior, que buscan trabajos independientes ligados al mar, Bucalemu comienza a crecer. La pesca es muy importante en esta localidad, porque es rica en recursos marinos, sobre todo en algas.

La parte fuerte del trabajador de mar, son las algas [...] en la Región de O Higgins, y sobre todo en la parte de Bucalemu, hasta llegar a Topocalma, es la parte que tiene más diversidad, en lo que es algas. Hay Chasca, tiene Luche, Luga, Cochayuyo, Huiro. Tiene de todo y en abundancia. No hay ninguna región que tenga más diversidad que esta y más recursos. Esta es la región que tiene más recursos de algas en Chile. Por eso hay mucha más gente trabajando en la extracción de algas que en pesca.

(Extracto de entrevista realizada a Bambi, por los Etnógrafos Escolares de Bucalemu).

Si bien, tanto pescadores como algueros provienen de las mismas familias y comparten los recursos marinos, existe una diferencia primordial entre ellos: los algueros deben trasladarse a los asentamientos para poder trabajar, y los pescadores pueden hacerlo desde cualquier lugar de la costa.

Historia de los Pescadores Artesanales de Bucalemu



Ruco utilizado por las familias que recolectan algas en meses de verano.



Etnógrafos Escolares acompañados de su monitora en la recolección de Información Primaria.

Conclusión

La pesca artesanal es la actividad económica más importante de Bucalemu, en todas las familias hay quienes han sido o son pescadores. Es muy significativa para nuestra localidad por que es parte de su particularidad como comunidad.

Desde los inicios de Bucalemu, se ha incentivado y transmitido de generación en generación, el saber y la técnica de este oficio. Es una actividad familiar que involucra a todos los integrantes de la familia: hombres, mujeres, chicos y grandes.

Agradecimientos

A Pilar Gómez, Juan Gómez y Pedro Solar.



Las Comidas de la Fiesta de la Virgen de la Merced de Rapel



Visitantes disfrutando de los platos preparados para la celebración de la Virgen.



Plato típico cocinado por Don Ramón.

Escuela Francisco Chávez de Rapel
Rapel de Navidad

Etnógrafos Escolares: Bruno Vargas, Diego Torres, Esteban Osorio, Carla Trejo, María Ignacia Madrid, Javiera Tapia, Alejandro Arriagada.

Profesor Responsable: Cristian Silva.
Monitora: Leonor Fernández.

Pregunta de Investigación:
¿Cómo se organiza la comida dentro de la Fiesta de la Virgen de la Merced y cuál es su función dentro de ésta?

Objetivos

- Conocer las organizaciones que se preocupan de la alimentación en la Fiesta de la Virgen de la Merced.
- Develar cómo se organizan los encargados de la alimentación.
- Descubrir de dónde obtienen los productos para la elaboración de las comidas.

Desarrollo

La Fiesta de la Virgen de la Merced es una festividad que se realiza el 24 de septiembre de cada año en la localidad de Rapel de Navidad. Esta fiesta congrega a grandes grupos de personas que asisten de diversas localidades para rendirle tributo a la Virgen de diversas maneras; una de ellas es por medio del consumo de comidas que se ofrecen en la Iglesia.

Para poder comprender la función que cumplen las comidas en esta festividad, realizamos observaciones, entrevistas e incluso degustaciones que nos llevaron a comprender mejor el sentido de esta celebración. Por medio de las entrevistas realizadas antes y durante la fiesta, logramos descubrir que son los rapelinos quienes organizan la celebración; son ellos quienes se ponen de acuerdo para recolectar, cocinar y vender los alimentos que se preparan en la Fiesta. Como señala el padre Isaura: *“Esta es una fiesta patrimonial, porque son las mismas personas las que organizan esta actividad. En otros lugares son las iglesias las que organizan, pero acá no.”* (Extracto de entrevista realizada por los Etnógrafos Escolares de Rapel).

También pudimos comprobar, por medio de la observación realizada, que la organización para la recolección, distribución y preparación de alimentos

es de forma muy ordenada, ya que todos los que participan del proceso poseen experiencia realizando esta actividad. Tal es el caso de don Ramón, quien nos contó su experiencia en esta festividad: *“yo soy uno de los más antiguos, llevo 40 años en la cocina. [...]”*. (Extracto de entrevista realizada por los Etnógrafos Escolares de Rapel)

Por otro lado, las comidas son elaboradas a partir de productos entregados en forma de donación por los habitantes de Rapel y localidades aledañas. Los entrevistados confirmaron que lo único que se compra, son los novillos para preparar el asado; cazuelas, ensaladas, empanadas, entre otros, se preparan a partir de donaciones.



Rapelino preparando el asado.

Las Comidas de la Fiesta de la Virgen de la Merced de Rapel



Unas ricas empanadas fritas.

Conclusión

En resumen, nos dimos cuenta que la comida es un elemento importante dentro de la Fiesta de la Virgen de la Merced: genera una unión entre diversas personas que desean ser partícipes de esa festividad de una forma u otra; ya sea ayudando a cocinar, entregando donaciones o con ganas de comer.

Agradecimientos

A nuestro profesor Cristian, a Nancy, a Don Ramón Osorio, al Padre Isauro, a todos los que participaron preparando los alimentos de esta festividad, y a toda la comunidad rapelina.



Preparándose para compartir los platos preparados.



Canto a lo Divino en la Fiesta de la Virgen de la Merced de Rapel



Imagen de la Virgen de la Merced, Patrona de Rapel de Navidad.



Alumnos entrevistan al Alcalde de la comuna de Navidad, Horacio Maldonado M.

**Escuela Francisco Chávez de Rapel
Rapel de Navidad**

Etnógrafos Escolares: Paulina Muñoz, Francisco Muñoz, Claudio Hernández, Nicolás Ramírez, Giselle Jiménez, Constanza Torres, Renzo Hernández, Felipe Osorio.

Profesor Responsable: Cristian Silva.
Monitora: Sofía Muñoz.

Pregunta de Investigación:

¿Cuál es el rol y la función del Canto a lo Divino en la Fiesta de la Virgen de la Merced?

Objetivos

- Conocer por qué el Canto a lo Divino se canta en la Fiesta de la Virgen de la Merced.
- Descubrir cuál es el rol y la función del Canto a lo Divino en la Fiesta de la Virgen de la Merced.

Desarrollo

El Canto a lo Divino es una tradición oral muy antigua que consiste en cantarle a las divinidades, acompañándose de las notas de la guitarra. En Rapel de Navidad, esta tradición está presente y podemos encontrarla en la Fiesta de la Virgen de la Merced, que se lleva a cabo el 24 de septiembre de cada año. Mediante información primaria, obtenida de entrevistas y la observación, e información secundaria como los libros, hemos investigado sobre esta tradición.

En nuestra investigación hemos podido ver que la tradición del Canto a lo Divino se desarrolla principalmente antes del día 24 de Septiembre, cuando se llevan a cabo las novenas;

En vísperas de la Fiesta se le canta a la Virgen en las novenas. Son nueve noches donde se le reza y se le canta a la Virgen. Por eso se llama novena. Se amanecen cantando los cantores.

(Extracto de entrevista realizada por los Etnógrafos Escolares de Rapel a Don Jaime Maturana).

Es por esta razón que se dice que la fiesta comienza mucho antes, en agosto, cuando la Virgen viaja a distintas partes de la comuna para ser rezada y cantada. Sin embargo, también podemos encontrar cantos a la Virgen durante la fiesta. Los encontramos en dos momentos: mientras se celebran las misas y la procesión. Durante la misa el canto es acompañado de guitarras y participan aquellos que tienen experiencia en la tradición del canto. En tanto que en la procesión, es la comunidad la que canta a la Virgen de la Merced, sin acompañamiento de instrumentos musicales.

Conclusión

A lo largo de nuestra investigación sobre el Canto a lo Divino logramos dar respuesta a nuestra Pregunta Inicial y alcanzar nuestros objetivos a través de la investigación etnográfica. Fue así como pudimos descubrir que el recorrido de la Virgen por distintos lugares, cuando se desarrollan las novenas, antes de la fiesta, cumple el rol de anunciar la gran celebración que se lleva a cabo el día 24 de septiembre. En este recorrido nos encontramos con las voces y las guitarras.

Canto a lo Divino en la Fiesta de la Virgen de la Merced de Rapel



Etnógrafos Escolares de Rapel de Navidad.

En cada novena se le canta y se le reza a la Virgen; por lo tanto, el Canto a lo Divino forma parte y acompaña este proceso. Mientras que su función es social, ya que congrega y une a las personas que asistirán a esta gran fiesta, y a las personas que realizan los recorridos a través de las novenas.

Por lo tanto, hemos podido responder a nuestra pregunta de investigación y dar cuenta de nuestros objetivos. Hemos logrado saber por qué el Canto a lo Divino se canta en la Fiesta de la Virgen de la Merced, conociendo cuál es su rol y su función.

Agradecimientos

A Cristian, Nancy, don Jaime Maturana, al Padre Isauro, y a todos los rapelinos que hicieron posible nuestra investigación.



Cantando a lo Divino.



Procesión y Bailes de la Fiesta de la Virgen de la Merced de Rapel



Procesión de huasos en la Fiesta de la Virgen de la Merced de Rapel.



Dibujo de la Iglesia de Rapel de Navidad.

**Escuela Francisco Chávez de Rapel
Rapel de Navidad**

Etnógrafos Escolares: Catalina Chanks, Sergio Orellana, Raúl Cepeda, Ricardo Reyes, Alejandro Hernández, Juan E. Pérez, Luis Diego Roque, Matías Cornejo.

Profesor Responsable: Cristian Silva.
Monitora: Andrea Gallegos.

Pregunta de Investigación:
¿Cómo se realizan y en qué consisten los bailes y procesión de Fiesta la Virgen de la Merced?

Objetivos

- Describir cómo se realizan los bailes y la procesión de la Fiesta de la Virgen de la Merced.
- Identificar quiénes son los participantes de los bailes y la procesión de la Fiesta de la Virgen de la Merced.

Desarrollo

Nuestra investigación se realizó en Rapel de Navidad, principalmente en la fiesta que se celebra a la Patrona de dicha localidad, la Virgen de la Merced, el día 24 de septiembre de cada año.

Por medio de la observación, incluida la observación participante y entrevistas a personas que participan en la fiesta, reunimos la información que necesitábamos para responder nuestra Pregunta de Investigación, que se enfocó en uno de los tantos componentes de esta festividad: la procesión y los bailes.

La procesión se realiza por la calle principal, desde la Iglesia hasta el Puente de Rapel, y luego en sentido contrario. Una gran columna de personas, ya sea a pie o en caballo, escoltan a la Virgen, cantando y rezando;

En la procesión cuatro fieles llevan a en andas a la Virgen por toda la calle principal de Rapel. Son fieles que le han pedido algún favor y hoy se sienten agradecidos de su ayuda. A la Virgen la acompaña la comunidad cercana a ella y le demuestran su cariño con cantos y ovaciones.

(Extracto de etnografía escrita por Felipe Osorio, Etnógrafo Escolar de Rapel)

La Banda de la Escuela Francisco Chávez homenajea a la Virgen musicalizando parte de la procesión. Los huasos van montados a caballo y se sacan sus sombreros a modo de saludo. Generalmente sus peticiones y agradecimientos se relacionan con ciclos de cultivo, "para que nos mande agüita". (Extracto de entrevista realizada por los Etnógrafos Escolares de Rapel a un

Huaso Rapelino). Esto es importante porque la agricultura y ganadería es una ocupación primordial en dicha localidad.

De vuelta en la Iglesia, la Virgen es situada en la puerta de la iglesia [...] una niña de la comuna danza una cueca sola, para la Virgen, posteriormente un niño hace lo mismo. Para finalizar un grupo folclórico de niños toca algunas melodías sólo con instrumentos, y otros bailan cuecas.

(Extracto de etnografía escrita por Felipe Osorio, Etnógrafo Escolar de Rapel)



La Banda de la Escuela Francisco Chávez homenajea a la Virgen.

Procesión y Bailes de la Fiesta de la Virgen de la Merced de Rapel



Niños bailando cueca para celebrar a la Patrona de Rapel de Navidad.



Husos acompañando a la Virgen de la Merced.

Conclusión

Descubrimos que en la procesión participa la concurrencia articulada en tres grupos: la comunidad general, los husos y la Banda de la Escuela Francisco Chávez. También pudimos constatar que la procesión y los bailes de la Fiesta de la Virgen de la Merced, se realizan para homenajearla, junto con pedirle y agradecerle, por la salud de las personas y los ciclos de cultivo, tanto de los rapelinos como de vecinos de otras localidades. Esta celebración es muy importante para la comunidad de Rapel, puesto que es parte de su historia, de su cultura y de su identidad.

Agradecimientos

Agradecemos a nuestro profesor Cristian Silva, a Nancy, a la Señora Juana Ramírez, a todos aquellos que participaron de los bailes y la procesión y a toda la comunidad de Rapel de Navidad.



La Importancia e Historia de la Laguna Petrel para Pichilemu



Laguna Petrel, imagen recolectada por los Etnógrafos Escolares en su recorrido.



Alumnos en búsqueda de información primaria.

Colegio Charly's School Pichilemu

Etnógrafos Escolares: Josefina Pérez, Camilo Pérez, Javiera Garay, Benjamín Calderón, Balthazar Muñoz.

Profesor Responsable: Patricio Muenta

Monitor: Rodrigo Arriagada.

Pregunta de Investigación

¿Cuál es la importancia de la Laguna Petrel para la comuna y los habitantes de Pichilemu?

Hipótesis

La importancia de Laguna Petrel para la población es rescatarla como atractivo turístico, volver a realizar actividades recreativas, celebraciones y recuperar el uso lúdico y atractivo natural de esta.

Objetivos

- Conocer las distintas actividades que se realizaban en la laguna.
- Revelar cómo llegó a convertirse en vertedero y estar en desuso.
- Descubrir el interés de las personas hacia laguna Petrel, desde diferentes actores y perspectivas.

Desarrollo

La laguna de Petrel, ubicada en la playa principal de Pichilemu, se nutre de esteros de agua dulce provenientes de las zonas interiores de la Región y también de agua de mar.

Según nos contó don José Antonio Vidal Parraguez, entre las décadas comprendidas entre los años veinte y setenta, se realizaban en ella toda clase de actividades recreativas: bailes, competencias de natación, pesca deportiva, y la célebre Noche Veneciana en el marco de la Semana Pichilemina. Durante esta festividad, los botes se decoraban de manera alegórica para navegar por la laguna, habían paseos a la Isla de Los Novios, emplazada su centro, y se lanzaban fuegos artificiales. Asistían pichileminos y personas de otras localidades. Asimismo, la laguna era una fuente de recursos; cinco especies de peces podían pescarse desde sus aguas, de las cuales también se extraía sal.

Todas estas actividades, tanto recreativas como económicas, se detuvieron alrededor del año 1980, cuando la instalación de un sistema de alcantarillado en la comuna derivó en que la laguna se transformara en depositaria de los desechos del alcantarillado, hecho por el cual sus aguas se contaminaron, con el agravante de que fue utilizada como vertedero de escombros



Laguna Petrel: Espacio de historias y recuerdos de los Pichileminos.



Alumnos realizando entrevista a actores claves.

La Importancia e Historia de la Laguna Petrel para Pichilemu

por habitantes de localidades aledañas, lo que propició el cierre perimetral de ésta, el desuso posterior y el abandono total de las aves y otras especies de la fauna local.

Afortunadamente, desde el año 2000 existen iniciativas, tanto de las autoridades como de los pichileminos, para limpiar y descontaminar las aguas de la laguna, que están dando frutos; las aguas están notoriamente más limpias y sin olores desagradables; la fauna, cisnes, patos y otras especies, y la flora se encuentran en proceso de recuperación natural.

Conclusión

Gracias a nuestra investigación, pudimos descubrir que la Laguna de Petrel, es un Patrimonio Natural y Cultural de nuestra comuna. En torno a ella no sólo hay flora y fauna local, sino también, historias y recuerdos que los pichileminos más antiguos añoran con nostalgia. En la actualidad se están haciendo esfuerzos para recuperar esta laguna, lo que se traduciría en la recuperación de una parte importante de la identidad de Pichilemu.

Agradecimientos

A la comunidad de Pichilemu, don José Vidal, Dolly Rodríguez, Marcial Urzúa, Fernando Espinoza, Charly's School, Proyecto Explora y Tía Hortensia.



Haciendo Trabajo de Campo en la Laguna de Petrel.



Mitos y Leyendas de la Gruta de Lourdes de Pichilemu



La Gruta de la Virgen de Lourdes, está ubicada en un costado del Parque Ross de Pichilemu.



Etnógrafos Escolares entrevistando a informante clave.

Colegio Charly's School Pichilemu

Etnógrafos Escolares: Paula Córdova, Juan Pavez, Diego Salomón, Iván Bozo y Brandon Cornejo.

Profesor Responsable: Patricio Muena.

Monitor: Martín Frías.

Pregunta de Investigación

¿Por qué se han creado tantas historias en torno a la Gruta de Lourdes y sus cuevas?

Hipótesis

El gran número de historias que existen sobre la Gruta y sus cuevas, se explican por la importancia que a través de la historia, ha tenido este espacio para muchos de los habitantes de Pichilemu.

Objetivo

-Descubrir cuáles son los mitos y leyendas sobre la Gruta de Lourdes que conocen los habitantes de Pichilemu.

Desarrollo

La Gruta de la Virgen de Lourdes, está ubicada en un costado del Parque Ross de Pichilemu, a la entrada de un sistema de cuevas subterráneas del cual surgen los mitos y leyendas que abordamos en nuestra investigación, por medio de la utilización de las distintas herramientas que la disciplina antropológica proporciona.

Los dos principales mitos, tienen relación con el espacio de la caverna; las cuevas como un entrelazado de túneles sin fin y como escondite de tesoros de piratas. Durante décadas, numerosos niños intentaron recorrer los distintos túneles que se encuentran por debajo del actual Parque Ross en búsqueda de un tesoro, que según sus familiares adultos, antiguos piratas habían depositado al atracar en Pichilemu. Dicho tesoro fue buscado muchas veces, incluso por parte de nuestros entrevistados, los cuales nunca pudieron dar con él, ni tampoco con el final de cada túnel; según sus relatos, ingresaban con velas, pero estas siempre se apagaban y debían emprender el regreso guiados por una cuerda que amarraban a la entrada de la gruta.

Por otra parte, las leyendas que pudimos recabar, nos hablan tanto de un pasado lejano, como de uno reciente. En 1908 José Toribio Medina, bibliógrafo e historiador chileno, encontró en la actual gruta restos de indígenas promaucaes junto con armas tales como



Etnógrafos Escolares entrevistando a actor clave.



Placa recordatoria indicando que en 1908 don José Toribio Medina, encontró en la actual gruta restos de indígenas promaucaes.

Mitos y Leyendas de la Gruta de Lourdes de Pichilemu

puntas de flechas y proyectiles. Se concluyó que este era un refugio para los primeros habitantes de la zona, pero las causas de la muerte de los encontrados allí, suscitaron una serie de leyendas, cuya comprobación parece improbable. Las versiones gravitan entre enfrentamientos con españoles, e incluso que fueron arrinconados por los piratas para evitar que descubrieran sus tesoros.

La otra leyenda, también se refiere a las cuevas como escondite y refugio, pero dentro de un contexto de la historia reciente del país. Luego del Golpe Militar de 1973, la red de túneles subterráneos habría sido utilizada por grupos disidentes a la dictadura, como lugar de escondite y almacenamiento de pertrechos.

Conclusión

Para finalizar, luego de identificar los principales mitos y leyendas en torno La Gruta de Lourdes, podemos concluir que es un lugar con alto contenido patrimonial para Pichilemu, que no sólo tiene un significado cristiano, si no también es portadora de una rica tradición de narraciones surgidas en nuestra localidad a partir de hechos ligados a su historia.

Agradecimientos

Damos las gracias a nuestro profesor Patricio y a todos nuestros entrevistados que nos enseñaron un poco más sobre Pichilemu: don Alejandro Mella (Mellita), don Felipe Bozo y don Manuel Miranda.
¡¡ Gracias a todos los que nos ayudaron!!



Ofrendas a la Virgen de La Gruta.

Mitos y Leyendas del Casino Ross de Pichilemu



Vista del frontis del Casino Ross, actual Centro Cultural.

Colegio Charly's School Pichilemu

Etnógrafos Escolares: Camila Gonzalez, Lissy Moraga, Diego Rojas, Kevin Viera y Leonel Alvial.

Profesor Responsable: Patricio Muena.

Monitora: Macarena Rojas.

Pregunta de Investigación

¿Cuáles son los mitos y leyendas que existen en torno al Casino Ross y a la figura de Agustín Ross?

Objetivo general

-Identificar y describir los mitos y leyendas sobre el Casino Ross y Agustín Ross.



Etnógrafos Escolares y su monitora.

Desarrollo

Gracias a nuestras salidas a terreno y las entrevistas realizadas, pudimos identificar tres relatos importantes; dos mitos y una leyenda.

El primer mito se relaciona directamente con las instalaciones del Casino Ross; se cuenta que hace mucho tiempo, cuando el casino aún funcionaba como casa de juegos, se llevó a cabo el matrimonio de una pareja de jóvenes acomodados. En plena fiesta, la pareja, situada en la escalera, comenzó a discutir. Conforme pasaban los minutos, la discusión se tornó más acalorada hasta que la novia cayó mortalmente por la escalera. Hasta el día de hoy, no se conocen las causas de su caída, y se especula con que el novio la empujó o que simplemente perdió el equilibrio y se precipitó al suelo. La gente dice que el pasar por dicha escalera, aún se sienten crujidos y un calor muy especial.

El segundo mito que identificamos, se vincula con Agustín Ross. Según contaron nuestros entrevistados, se dice que en las cercanías de la casa de don Agustín, existen restos de lo que alguna vez fue una gran mesa de piedra, que era utilizada por la familia de don Agustín durante sus "días de campo". Quienes pasan de noche por este lugar sienten llorar a una guagua y cuando se acercan a ver, el bebé les sonríe y les muestra sus

dientes de oro. Las personas se asustan y el infante desaparece.

Por otra parte, existe una leyenda que se relaciona con el Casino Ross, el Parque Ross y la Gruta de la Virgen de Lourdes. Se dice que bajo estos lugares, existen cuevas subterráneas que se caracterizan por tener diferentes usos a lo largo de la historia. En un primer momento se utilizaron como refugio de los indígenas promaucaes, años después eran usadas como salidas de emergencia por los jugadores cuando el casino era clandestino y finalmente, fueron utilizadas, con diversos fines, por los opositores a la dictadura impuesta el año 1973, razón por la que fueron cerradas.



Etnógrafos Escolares después de su trabajo de campo.

Mitos y Leyendas del Casino Ross de Pichilemu



Alumnos entrevistando a actor clave.

Conclusión

Para concluir, podemos señalar que del Casino Ross se desprenden dos aspectos del Patrimonio Pichilemino: el Patrimonio Cultural Material, representado por el edificio y el Patrimonio Cultural Inmaterial, caracterizado en los mitos y leyendas que giran en torno al inmueble y a su fundador. Ambos tipos de Patrimonio son parte constitutiva de la identidad pichilemina.

Agradecimientos

Damos gracias a don Manuel Miranda, al trabajador del Casino Ross, a Cristian Aliaga, historiador, a don Daniel Cabrera, a nuestro profesor Patricio Muena y a todos aquellos que hicieron posible nuestra investigación.



Escalera lateral. Parte del registro fotográfico de los Etnógrafos Escolares.



El Tren de Pichilemu: Su Importancia para los Pichileminos



Estación de Trenes de Pichilemu.



Alumnas realizando visita a la Estación de Pichilemu.

Colegio Charly's School Pichilemu

Etnógrafos Escolares: Valentina González, Cinthya Aravena, Romina Padilla, Carolina González y Francisca Argel.

Profesor Responsable: Patricio Muena.
Monitora: Karen Lizana.

Pregunta de Investigación

¿Cuál era la importancia del Tren de Pichilemu para los habitantes de esa localidad?

Hipótesis

El Tren de Pichilemu fue importante como medio de comunicación, transporte, reunión y recreación social.

Objetivo general

-Describir qué significaba el tren para los habitantes de Pichilemu.

Objetivos específicos

- Descubrir los usos que la gente daba al tren.
- Conocer acerca de sus recorridos y estaciones.
- Develar la importancia que tenía como punto de encuentro para las personas.

Desarrollo

La investigación etnográfica que realizamos se enfocó en conocer la importancia del Tren de Pichilemu, por medio del estudio de su historia mediante entrevistas y etnografías.

Descubrimos que el tren existió hasta el año 1985 y es parte del legado histórico del Patrimonio Local. Hubo varias estaciones que componían el ramal, como por ejemplo: Larraín, Cardonal, Halcones, Marchigue, Población y Peralillo, entre otras.

El Tren fue muy famoso porque era el único medio de transporte que tenía Pichilemu, antes no habían carreteras, ni buses, ni caminos pavimentados, sólo caminos de tierra, por lo que era muy difícil llegar a la localidad. El tren era el único medio de acceso, razón por la cual fue determinante en el crecimiento y desarrollo de la comuna.



Placa recordatoria sobre la importancia de Ferrocarriles para Pichilemu.



Etnógrafas Escolares caracterizadas de la época del auge de Ferrocarriles.

El Tren de Pichilemu: Su Importancia para los Pichileminos

El tramo Pichilemu-Santiago, que incluía un trasbordo en San Fernando, puesto que el tren no llegaba directamente a nuestra localidad, se realizaba dos veces al día: de ida y de vuelta. El viaje a San Fernando era el más recurrente, ya que mucha gente se trasladaba a hacia esa localidad para continuar sus estudios.

El tren funcionó primero a carbón y luego con petróleo. Estaba dividido en dos secciones: Primera Clase y Segunda Clase; se servía desayuno y once, pero el almuerzo no estaba incluido en el precio del pasaje.

La llegada o salida del tren, era un evento social; se juntaba gran cantidad de personas, ya sea a recibir o a despedir a familiares y amigos. Se hacían filas de coches de caballos cuya misión era trasladar a los viajeros a sus hoteles y casas. Por esto, existe un bebedero de caballos en la Estación de Pichilemu, del que aún quedan rastros.

La Estación, punto de encuentro de los pichileminos, aún se conserva en buen estado, a pesar de que haya sido afectada por un incendio. Según nos contaron, en su época de esplendor era más grande de lo que se ve hoy.

Conclusiones

De las entrevistas, pudimos concluir que el tren se consideraba un elemento muy importante de Pichilemu, incluso más que otros lugares emblemáticos de la comuna, debido a que no sólo fue un aporte en términos económicos para el desarrollo comunal, sino que también logró reunir en torno a él a la comunidad pichilemina. Especialmente durante el verano, las salidas y llegadas del tren reunían a gran parte de la población, tanto a los viajeros como a quienes consideraban estos eventos como un paseo recreativo. Personas de todos los sectores y clases sociales de la localidad, se congregaban en la estación; se formaron lazos, parejas y matrimonios.

Hasta el día de hoy, el tren es recordado con nostalgia por lo pichileminos, quienes incluso manifiestan sus deseos de que volviese a funcionar.

Agradecimientos

A Mónica Cornejo, "Gustavito", CEDESUS, a nuestro Colegio y al profesor Patricio Muenza.



El Casino Ross



Vista parcial del Casino Ross. Objeto de investigación de los Etnógrafos Escolares.



Registro de fotografías que muestran la evolución del edificio.

Escuela Digna Camilo Aguilar Pichilemu

Etnógrafos Escolares: Francisca Vidal, Javiera Díaz, Rocío Lizana, Emily Gutiérrez, Karen Pavez, Javiera Arenas, Laura Rebolledo, Nivana Galindo, Fernanda Catalán, Anaís Pino.

Profesor Responsable: Rosa González Troncoso.
Monitora: Elisa Lizama.

Pregunta de Investigación

¿Cuál fue la importancia del Casino Ross para los habitantes de Pichilemu?

Hipótesis

La importancia del Casino Ross radica en su influencia económica; su existencia permitió el desarrollo turístico de Pichilemu, además fue una fuente de trabajo de un número importante de personas de la zona.

Objetivo general

-Establecer la importancia del Casino Ross para la población de Pichilemu.

Objetivos Específicos

- Caracterizar a la Familia Ross.
- Describir a los trabajadores del Casino Ross.
- Describir las actividades que se desarrollaron en este espacio.

Desarrollo

Nuestra interrogante se desarrolló a partir de los elementos más atractivos del lugar. La diversidad de clases sociales que confluían en el Casino, fue una de las características que nos atrajo mucho, y en función de ello la idea de que Pichilemu era una zona turística, con constantes movimientos de población que llegaba a disfrutar de las atracciones que este lugar entregaba.

Don Agustín fundó el primer casino en Chile el año 1885, lo hizo para que Pichilemu no siguiera siendo una rústica zona campesina. Por lo mismo para asistir al casino los hombres se debían vestir de pantalón, camisa, corbatín y chaqueta; y las mujeres debían usar vestido largo, sombrilla o sombrero. Por lo general se gastaban mil escudos por noche [...]

La familia Ross era parte de la aristocracia de la época, realizaban constantes negocios y entre ellos el Casino Ross. Esta construcción está rodeada por un inmenso parque, otras viviendas y miradores, todo propiedad de la familia Ross; hoy en día es propiedad municipal.

(Extracto de etnografía realizada por los Etnógrafos Escolares de Pichilemu)

Como actividades propias de nuestra investigación, efectuamos constantes visitas al Casino Ross; tuvimos la oportunidad de recorrer el lugar, sacar fotografías y realizar preguntas al guía. Junto con esto, asistimos a una charla específica sobre el tema, en la que nos mostraron diapositivas, fotografías e información. Sumado a lo anterior, fuimos a la Biblioteca de Pichilemu, buscamos textos que pudiesen contextualizar la sociedad de la época, y realizamos diferentes entrevistas a tías, abuelos, mamás y papás, quienes nos sirvieron de informantes clave, con el fin de complementar información secundaria, con información primaria.

El Casino Ross



Dependencias remodeladas para la atención del visitante.



Etnógrafas Escolares junto a su Monitora.

En el Casino Ross trabajaban aproximadamente cincuenta personas, algunos eran cocineros, otros eran sirvientes, también habían músicos, otros interactuaban con los clientes, otros hacían el aseo. La mayoría de los trabajadores provenían del campo y otros vivían en el mismo pueblo, en casas mucho más pequeñas que la de la familia Ross, hecha de madera o barro, con una o dos piezas y baños que no siempre estaban dentro del hogar. Caminaban para llegar a su trabajo, a diferencia de la aristocracia que llegaba al Casino en diferentes medios de movilización

(Extracto de etnografía realizada por los Etnógrafos Escolares de Pichilemu)

Conclusión

Luego de realizada nuestra investigación, pudimos constatar que nuestra hipótesis era acertada, pues la importancia del Casino Ross para la población pichilemina radica principalmente en su influencia económica, ya que a través de su funcionamiento se logró una mayor confluencia de personas que llegaban a la zona, causando como efecto inmediato, que el Casino fuese un trascendente centro turístico, incluso hasta la actualidad.

La familia Ross le dio otro estatus a la zona, Pichilemu pasó a ser un balneario importante, donde hasta la fecha llega mucha gente durante algunas temporadas y donde el principal atractivo es dicha construcción que hoy ya no funciona como casino, sino como biblioteca y centro cultural.

(Extracto de etnografía realizada por un Etnógrafo Escolar de Pichilemu)

Gracias a este trabajo etnográfico, descubrimos que tenemos capacidades para investigar, y que la rigurosidad al momento de trabajar es un factor importante.

Agradecimientos

Agradecemos especialmente a Don Manuel Miranda González, al Profesor Pedro Mege y la Tía Elisa Lizama Gallardo.



Etnógrafos Escolares de Pichilemu visitando el Centro Cultural Agustín Ross.



Remodelación interiores Casino Ross.

La Gruta de Lourdes de Pichilemu



Aproximándose a la Gruta.



Virgen de Lourdes.

Escuela Digna Camilo Aguilar Pichilemu

Etnógrafos Escolares: José Bozo, Fernanda Contreras, Francisca Fuentes, Eduardo Labraña, Romina Ordenes, Francisca Rosales, Pilar Salinas, Álvaro Valencia, Gabriela Orrego, Manuel Yávar.

Profesor Responsable: Rosa Silva Troncoso.
Monitora: Gittel Villablanca.

Pregunta de Investigación

¿Qué significado tiene para los pichileminos la Gruta de Lourdes de Pichilemu?

Hipótesis

La Gruta de Lourdes es un lugar donde las personas se dirigen a dar gracias por los favores concedidos y a realizar peticiones, razón por la cual se ha convertido en uno de los lugares patrimoniales de Pichilemu.

Objetivo General

-Identificar y describir el significado que tiene para los pichileminos la Gruta de Lourdes.

Objetivos Específicos

-Identificar el significado que tienen objetos como velas, flores, ropa, etc., que se encuentran dentro de la gruta.

-Captar la importancia que tiene para la gente, la Virgen de Lourdes que está en la gruta.

Desarrollo

Desde que vivo aquí, vengo a ver a la Virgencita, ella me ayudó y lo sigue haciendo, por eso le ordeno, la limpio y me preocupo de mantenerle velas siempre prendidas para que tenga luz.

(Extracto de entrevista realizada a Susana por los Etnógrafos Escolares de Pichilemu)

La Gruta de la Virgen de Lourdes de Pichilemu, se encuentra ubicada a un costado de la Avenida Costera, en el sector La Terrazas; es una cueva de roca natural, que mide entre siete a ocho metros de ancho y 40 de largo.

Desde 1950 se le rinde culto oficial a la Virgen de Lourdes, protectora de los enfermos, quien es homenajeada desde el dos al once de febrero de cada año.



La Virgen de la Gruta y los testimonios de sus fieles.



La Gruta, un lugar de ofrendas.

La Gruta de Lourdes de Pichilemu



Etnógrafos Escolares y su Monitora.



Nueva entrada hacia la Gruta de Lourdes de Pichilemu.

Se dice que fue Agustín Ross quien puso la imagen de la Virgen en esta cueva, para rendirle culto de manera privada hasta el año 1932, fecha en que cancelan el permiso de funcionamiento de juegos públicos y debe cerrar su casino. Sin embargo, gracias a nuestra investigación, pudimos descubrir que existen versiones que indican que la Gruta de Lourdes era una especie de camuflaje de los supuestos túneles subterráneos que pasaban por debajo del casino Ross y llegaban hasta Tanume, lo cuales, según los relatos, habrían servido como vía de escape para Agustín Ross, cuando lo buscaba la policía por establecer un casino clandestino. Otra versión apunta a que estos túneles servían de acceso al casino a aquellos que ingresaban a él de manera oculta.

Cabe destacar que estas historias surgen luego de encontrar, en la reconstrucción de 1987, un posible pasadizo secreto subterráneo que vincularía la Gruta de la Virgen de Lourdes con el Casino Ross, por medio del Parque Ross que desde 1988 se convierte en Monumento Nacional, del cual también pasa a formar parte, la Gruta de Lourdes de Pichilemu.

Conclusión

La Gruta de la Virgen de Lourdes de Pichilemu, es uno de los patrimonios más importantes de la zona, que atrae a turistas de todas partes del mundo, en búsqueda de esta misteriosa Virgen, cuya procedencia no posee mayores antecedentes que los ya mencionados.

Lo anteriormente dicho, permite comprender la popularidad de este lugar, en especial en el ámbito religioso, manifiesto de manera simbólica, tanto en la expresión corporal de las personas que la visitan: de mucho respeto, silencio, y continua veneración, como en los elementos que dejan como una ofrenda a esta santa que intercede por sus peticiones; velas, flores y placas, que generalmente cumplen la función de agradecer la sanación de alguien. Para los habitantes de Pichilemu, y de sobre manera para los devotos de la Virgen de Lourdes, esta Gruta se ha convertido en una representación de religiosidad popular, que sin lugar a dudas, la ha llevado formar parte importante del Patrimonio Cultural de esta comunidad.

Agradecimientos

A la señora Susana; Pablo Donoso, Párroco de la Parroquia Inmaculada Concepción; señora Mirna Córdova; Pescadores de la Caleta de Pichilemu; y Giovanni Moraga, encargado del “Canal 3 Pichilemu”, por el tiempo dedicado a entregarnos su conocimiento sobre la Gruta de Lourdes, y en especial a nuestra profesora Rosa González y a la tía Gittel Villablanca, por guiarnos y ayudarnos a terminar este trabajo.



Plaquitas de agradecimiento dejadas a la Virgen.

El Surf como Patrimonio Cultural de Pichilemu



Trajes para practicar surf.



Etnógrafos Escolares y su entrevistado.

Escuela Digna Camilo Aguilar Pichilemu

Etnógrafos Escolares: Kevin Ribera, Lucas Salas, Brian Torres, Daniel Coñoma, Luis Fredes, David López, Mauro Escobedo, Boris Barriga, Vicente Valderrama.

Profesor Responsable: Rosa Silva Troncoso.

Monitora: Angélica Rocha.

Pregunta de Investigación

¿Cuál o cuáles son las características que permiten identificar al surf como uno de los elementos identitarios de Pichilemu?

Objetivo General

-Identificar las características que permiten catalogar al Surf como uno de los elementos identitarios de Pichilemu.

Objetivos Específicos

- Identificar la llegada y los inicios del surf en Pichilemu.
- Descubrir cuál la importancia que le otorgan los habitantes y visitantes del lugar a esta disciplina.
- Caracterizar al surf, como disciplina deportiva en cuanto a sus aspectos técnicos-instrumentales.

Desarrollo

Elvis Muñoz, hace un par de décadas atrás, se inició como uno de los primeros surfistas de Pichilemu. Comenzó a meterse al mar sin los instrumentos necesarios para ello, como por ejemplo el traje de agua, razón por la cual sólo duraba 15 minutos en el mar, posteriormente se consiguió tablas y trajes usados. Esta situación cambió cuando participó del primer Campeonato Mundial de Surf que se realizó en Pichilemu, ganó y gracias a esto consiguió patrocinio. Estas marcas patrocinadoras son importantes para los surfistas ya que gracias a ellas pueden costear su actividad, por eso en cada Escuela de Surf podemos ver banderas y grandes *stickers* de los *patrocinadores*, que también pegan en sus tablas. Existen tres escuelas de este deporte en nuestra comuna; Lobos del Pacífico, Infiernillo y Manzana 54, esta última es de propiedad de Elvis Muñoz, gracias a quien y otros entrevistados, aprendimos que existen diversos tipos de tablas; las *Longboard*, que son de mayor tamaño, y otras más pequeñas que son las que utilizan los profesionales. Estas últimas sirven para hacer maniobras más complicadas, les ponen aletas por debajo llamadas *quillas* que sirven para darle dirección y velocidad a la tabla. Igualmente se utilizan *lich* para asegurar la tabla, amarrándola al tobillo del surfista, así no se pierde con las olas;



Etnógrafos Escolares en búsqueda de Información Primaria.



Registro visual en Trabajo de Campo.

El Surf como Patrimonio Cultural de Pichilemu



Etnógrafos Escolares y su Monitora.



Surfista de Pichilemu.

Están hechas [las tablas] de una especie de plumavit y de fibra. Las tablas más grandes miden aproximadamente 8.8 pies de altura y se llaman Longboard, son para principiantes y las más pequeñas son para los más buenos para surfear.

(Extracto de etnografía realizada los Etnógrafos Escolares de Pichilemu)

Otros instrumentos que son necesarios para el surf son los *deck*, gomas que van adheridas a un extremo de la tabla, para poder apoyar el pie y no resbalarse; y la cera que se le pasa a la superficie de la tabla y tiene la misma función que el *deck*. Igualmente son importantes los trajes de goma especiales para el agua, ya que estos filtran la primera capa de agua que se calienta con el calor corporal y no dejan que entre agua más fría, lo que permite que un surfista pueda permanecer en el mar, por lo menos dos horas.

Por medio de la información entregada por otro de nuestros entrevistados; Rodrigo Farías, quien trabaja con material audiovisual del surf, pudimos darnos cuenta que este deporte no es sólo para surfistas especializados, ya que él mediante su trabajo de exposiciones itinerantes llamada *Surfestival* y su revista *Glass Pichilemu*, ha llegado a todo tipo de público, de

distintas edades y género, incluso a aquellos que no practican el Surf, dando cuenta de lo importante que es esta disciplina para las personas de Pichilemu y de otras regiones del mundo.

Conclusión

Con nuestro trabajo en terreno, donde realizamos entrevistas y tomamos fotografías, comprendimos lo importante que es el surf para nuestra comuna; atrae a muchos turistas, de todas partes del mundo, que fomentan el comercio.

El surf para Pichilemu es muy importante y la gente lo ve así, ya que le ha dado mucha fama, hasta en la panaderías ponen fotos de surfistas en el mar [...] Gracias al surf el pueblo se hizo popular y creció económicamente [...] Gracias a todo lo que nosotros investigamos podemos asegurar que para Pichilemu el surf es un Patrimonio Cultural, porque forma parte de la identidad de nuestra comuna.

(Extracto de etnografía por los Etnógrafos Escolares de Pichilemu)

Agradecimientos

Agradecemos a todas las personas que nos ayudaron a realizar esta investigación; Elvis Muñoz, Rodrigo Farías, Escuelas de Surf Lobos del Pacifico, Manzana 54, y a la tía Angélica Rocha.



Surfista de Pichilemu.

La Pesca Artesanal en Pichilemu



Pescadores artesanales de Pichilemu, sujeto de investigación para los Etnógrafos Escolares.



Pescadores Artesanales en faena de zarpe.

Escuela Digna Camilo Aguilar Pichilemu

Etnógrafos Escolares: Cecilia Bozo, Carlos Cornejo, Patricia Díaz, Rubén Faúndez, Diego Levitureo, Ruth Lizana, Anghelo Moraga, Camila Pino, José Valdebenito

Profesor Responsable: Rosa González Troncoso.
Monitora: Nixa Cerda.

Pregunta de Investigación

¿Qué elementos caracterizan a la Pesca Artesanal y como esta actividad estructura la vida de quienes la ejercen?

Hipótesis

La pesca artesanal se caracteriza por tener una fuerte influencia de la tradición familiar y ser una actividad laboral que condiciona otros aspectos de la vida social de quienes trabajan en ella.

Objetivo general

-Identificar los elementos que caracterizan la pesca artesanal.

Objetivos específicos

- Caracterizar la pesca artesanal como actividad.
- Caracterizar la vida de los pescadores en torno a la pesca artesanal.
- Identificar y establecer la relación de la pesca artesanal con otros organismos y actividades económicas relacionadas.

Desarrollo

La investigación se realizó en base a entrevistas y visitas en terreno, se realizaron visitas a la caleta, en donde los etnógrafos realizaron entrevistas y sacaron fotografías. En una segunda oportunidad se recorrieron las pescaderías de Pichilemu, entrevistando a sus vendedores y abordando la relación de ellos con los pescadores y como negocian los productos obtenidos y destinados a la venta; se les preguntó a los habitantes de la localidad cómo ven ellos la labor de la pesca y finalmente hubo una visita a la Capitanía de Puerto de Pichilemu, donde los marinos dieron a conocer las instalaciones, entregaron documentos importantes para conocer como se obtiene el permiso que acredita que una persona es pescador y está autorizado para trabajar.



Entrevista a Actor Clave.



Etnógrafos escolares y su Monitora.

La Pesca Artesanal en Pichilemu

En estas oportunidades, las entrevistas fueron un elemento importante, pero sobre todo la observación participante, donde los mismos niños ayudaron a sus entrevistados en sus labores, ya fuera ayudando a limpiar redes, presenciando el zarpe de un bote en la playa, estando en los congeladores de las pescaderías o respondiendo y corrigiendo la prueba de acreditación de pesca con los marinos.

Todas estas actividades les permitieron empoderarse de la labor, no sólo de los pescadores mismos, que eran el tema principal de la investigación, sino también con el resto de los actores involucrados lo cual les permitió tener una visión completa de esta actividad.



Embarcaciones Artesanales, Caleta de Pichilemu.

Conclusión

Con esta investigación pudimos darnos cuenta de lo importante que son los pescadores para Pichilemu, porque permite dar trabajo a la gente, preservar las tradiciones y la cultura; sin embargo en la actualidad muchos pescadores tratan de que sus hijos no sean pescadores como ellos sino que estudien y trabajen en otras cosas, porque saben que es una actividad muy sacrificada.

Finalmente nos dimos cuenta de que los pescadores establecen relaciones socioculturales con el resto de la comunidad de Pichilemu como con las pescaderías, la gente de la Capitanía de Puerto, los habitantes del lugar y los visitantes durante el verano, lo cual los hace personajes característicos de nuestra comunidad.

Agradecimientos

Gracias a los pescadores y sus familias por darnos las entrevistas y poder sacarles fotos, a la Tía Rosa por darnos sus horas de clases para poder trabajar y a la Tía Nixa por tenernos paciencia.

Pichilemu!!



COMENTARIOS FINALES

La Etnografía y los Etnógrafos Escolares: Una Visión desde la Academia



Actividad de evaluación realizada a los colegios participantes.



Entrega de contenidos de monitores participantes.

Hace ya un tiempo desarrollamos junto con la Ong CEDESUS (Centro de Desarrollo Sustentable – Pichilemu) el bello proyecto Etnógrafos Escolares: niños del secano descubren su patrimonio cultural. En verdad, CEDESUS junto con un joven antropólogo, Francisco Araos, dio cuerpo al proyecto y lo presentaron a Explora CONICYT. Si bien en un principio nuestro aporte era meramente referencial, a partir de nuestro conocimiento de lo que significa hacer etnografía pudimos apoyar la iniciativa incorporando el trabajo de nuestros alumnos y docentes, tanto como monitores y también como científicos para el proyecto. Realizamos charlas de inducción, participamos de las actividades cotidianas y monitoreamos la planificación, ejecución y evaluación de las etnografías de niños de quinto a octavo básico de escuelas de Rapel de Navidad, Pichilemu y Bucalemu. La idea era que el método científico fuera conocido y utilizado por los estudiantes de cursos básicos y que lo anterior se direccionara en el conocimiento y la valoración de sus propios contextos socioculturales. Esto implicaba la recolección de información pertinente sobre aspectos que ellos querían resaltar de las actividades cotidianas que se desarrollan en sus lugares, sobre todo aquellas que por lo general se entienden como tradicionales y que de cierta manera vienen a constituir los procesos identitarios de las sociedades, aun más cuando se está mirando con cierta nostalgia el pasado o

cuando, por alguna catástrofe como lo fue el terremoto de febrero de 2010, se siente la posibilidad que gran parte de las tradiciones pueden, en definitiva, desaparecer. En este sentido la actividad pesquera artesanal, los lugares patrimoniales, la fiestas religiosas y aspectos modernos como el surf, pasaron de ser temas culturales y cotidianos a ser considerados objetos de estudio, sobre los cuales se debía constituir una mirada externa, objetivizante.

La técnica aplicada en terreno involucró una diversidad de manifestaciones, las que iban desde lo religioso, pasando por lo laboral hasta llegar a lo recreacional. Los niños pudieron visualizar la riqueza e importancia de cada una de esas manifestaciones, principalmente porque al registrarlas hicieron el ejercicio de recrearlas, lo que tuvo como resultado una compenetración de los escolares en las prácticas de su comunidad al vivenciarlas directamente.

Es así como los escolares se aproximaron a sus comunidades de manera comprensiva y conciente, en busca de respuestas a sus preguntas en el ámbito patrimonial y tradicional.

Se generó un conocimiento de las costumbres y tradiciones a partir de una práctica, convivir, o aproximarse, a las personas que estudiaron. En definitiva, se creó un saber en base a un ejercicio de búsqueda y reflexión.

Los alumnos debieron también aprender a participar en una investigación desde sus inicios y hasta sus fases finales. Aquí cabe destacar la idea de proceso investigativo, la posibilidad de aprender a proyectarse en el tiempo, un ejercicio tan humano, a planificar, fijarse metas y objetivos, a pensar cómo se podrían cumplir esos objetivos, generando así una metodología de trabajo, una manera o camino a través del cual se podrían acercar a los fines esperados. Creemos que este es uno de los principales logros del proyecto, el haber podido entregar herramientas que no son meros contenidos olvidables en corto tiempo. Estas herramientas se sustentan en competencias básicas y complejas que van siendo puestas en práctica y a través del mismo medio, van siendo aprendidas. Destaca en este sentido la posibilidad de aprender a hacer haciendo, aprendizaje que necesariamente debe ir acompañado de una supervisión que a su vez sea experta y también dedicada, con el tiempo necesario para un trabajo especializado y continuo.

La Etnografía y los Etnógrafos Escolares: Una Visión desde la Academia

Este aprendizaje tutorial lo conseguimos desarrollar a partir del aporte que realizaron nuestros alumnos, principalmente alumnas, que participaron del proyecto. Ellas visitaron las distintas localidades varias veces por mes, codo a codo con los encargados de cada escuela y enseñaron las nociones básicas de lo que significa hacer etnografía. También acompañaron a los niños en sus salidas a terreno y terminaron por sintetizar y redactar sus resultados finales. Para nuestros alumnos esto significaba la oportunidad de realizar días de terreno necesarios para su formación profesional. Esos días, puestos a disposición del proyecto, significaron en definitiva, mucho más que una mera formalidad académica. Sin ellos/ellas (los monitores) hubiera sido imposible la realización y los logros del proyecto, ya que de todos los participantes, ellos suplían la doble necesidad de la disposición de su espíritu juvenil y sus necesidades académicas; como también manejaban los conocimientos prácticos y teóricos que sustentan la etnografía. Para ellos, al fin y al cabo, también significó un aprender haciendo, con la dificultad añadida de sumarse a los entornos en los que trabajaron y monitorear en todo momento las actividades, siendo su tarea tanto una enseñanza y práctica de la etnografía con los escolares, como también una etnografía en sí misma que obligaba a la reflexión sobre los procesos de intervención de ONGs, el Estado y la Academia en

las comunidades rurales.

Otro elemento que podemos destacar de la experiencia de Pichilemu fue el que a través de un proyecto que trabaja con el patrimonio vivo y no muerto o desaparecido, se pueden comenzar a desesencializar las ideas clásicas acerca de lo tradicional que generalmente se tienen en proyectos como este. Es decir, no es necesario que la valoración de lo propio sea solamente sobre cosas del pasado, sobrevivencias como decía E. B. Tylor, aquello que ha sido materia por excelencia del folklore, lo subsidiario, aquello que ha dejado de tener una utilidad práctica y que sólo es reconocido por el papel que jugaba en la vida cotidiana en un pasado remoto. En realidad, el trabajo de la etnografía y de la antropología si bien ha sido asociado permanentemente con el estudio del pasado (labor sin duda de la historia y de la arqueología), su trabajo tiene que ver con la valoración del presente, de aquello que es contemporáneo de los investigadores.

Y fue entonces muy importante que los escolares se dieran cuenta que aquello que se representaban como hechos del pasado, eran en realidad su mundo contemporáneo, aquello que tiene valor porque es un aporte a la cultura de cada localidad y también del país. En este sentido es muy difícil no evaluar la diferencia cultural a partir de un prisma evolucionista. Y creemos que el acercamiento que produce la etnografía permite

que las realidades sean vistas en contexto, que las explicaciones sean dadas de acuerdo a lo que piensa cada localidad, cada cultura. Y a través de eso dejar de caracterizar las culturas comparándolas como mejores o peores, más o menos avanzadas.

Esto nos lleva, por último, al relativismo cultural, la misma esencia de la antropología y de la etnografía. La fórmula para entender las variedades humanas a partir de lo que dice y entiende cada grupo de sí mismo, relacionando cada aspecto de la vida social con los otros, en un acercamiento microscópico que termina por seducir con las riquezas de una conocimiento de primera mano que se hace con la simple intención de comprender al otro en sus propios términos.

Luis Campos y Pedro Mege
Antropólogos
Académicos UAHC



Imagen de elementos utilizados en Casino Ross rescatada por los Etnógrafos Escolares.



Investigadores y monitoras junto a los alumnos.

Los Etnógrafos Escolares y la Producción de Información.



Francisco Araos, Miguel Bahamondes, Abraham Magendzo.



Entrega de contenidos por parte de monitora.

La experiencia de etnógrafos infantiles sin duda que resulta un acierto no sólo porque sitúa a los niños frente a un tema de conocimiento general respecto a lo que es una práctica científica profesional, o porque fue capaz de enfrentar a los educandos a la comprensión de ideas que resultan de enorme relevancia en el mundo contemporáneo (diversidad, identidad, patrimonio, etc.), lo que entre otras cosas supone preocuparse de ellos como ciudadanos, sino también es relevante, y es esta la dimensión que se desea relevar aquí, por el hecho de que plantea una serie de interrogantes para la disciplina misma, o sea la antropología.

Al adentrarse los niños en el mundo del registro de datos sobre lo observado, pero ahora valiéndose de un procedimiento que hace justamente del registro de datos una práctica productora de información, el niño se transforma en un productor de información particular y abre una interrogante respecto al estatus de esta información. Lo interesante de esto es que el niño ya no se acerca a las prácticas cotidianas sólo como un miembro más, sino que lo hace desde la perspectiva de un observador y toma distancia de la misma e indaga sobre el por qué y para qué. Pero ¿es sólo registro? o ¿hay una reelaboración a partir de la singularidad de su mirada? Además esto supone otra

interrogante: el niño etnógrafo al momento de transmitir el conocimiento adquirido está también transmitiendo una mirada que ya no es la del miembro nativo común, es la de un individuo que ha interrogado la información de una práctica y ha dado respuestas al por qué. Si lo anterior es plausible, entonces podemos pensar que el hecho de que el proyecto estuviese enfocado en el patrimonio permitió que los niños, crearan, construyeran y se apropiaran del patrimonio local. Esto lo heredarán a sus sucesores, y esto se transformará en el conocimiento de las prácticas nativas.

Todo lo anterior supone un hecho fundamental: los niños enfrentan los hechos del cotidiano y los momentos excepcionales de la vida ya no como simples partícipes de los mismos, sino que ahora entre ellos y la práctica, está la problematización de la misma y un intento de respuesta. Ello, entre otras aristas, lleva al tema del conocimiento y quienes lo detentan, y el estatus del mismo; o acaso ¿no hay que interrogarse sobre el hecho de que el niño ahora cree tener un conocimiento que no poseen otros dentro de su comunidad?.

Resumiendo, la experiencia permite sostener, preliminarmente, que con su participación en la experiencia de etnógrafos infantiles los niños: Primero, fueron capaces de generar un producto intelectual,

por medio del reflote y sistematización de la memoria. Segundo, les permitió generar una producción del sentido de la vida en sociedad desde su mirada -una tarea pendiente es poder diseñar una estrategia que permita darle seguimiento a ellos, de tal forma de develar que tan grabada quedará esta experiencia en ellos. Tercero, le dieron al método científico un sentido desde la práctica, que les permitió comprender “por qué estoy aquí”, y en ver la cotidianidad desde otra perspectiva. Finalmente, la experiencia al otorgar sentido a la diversidad de miradas, recogiendo la de los niños partícipes como una más, lo hace teniendo presente que ya no es la de un simple informante, es un informante activo en la generación e interpretación del conocimiento de las prácticas comunitarias.

Miguel Bahamondes
Antropólogo
Académico UAHC

Aprehendiendo lo Local: Palabras desde el Límite.



Alumno de colegio Charly's School junto a su monitor entrevistan a personaje de Pichilemu.



Entrega de contenidos por parte de monitora.

La iniciativa "*Etnógrafos Escolares: Niños del secano descubren su patrimonio cultural*" emerge como un inquietud construida en y desde el mundo local. La Provincia de Cardenal Caro, en la Región de O'Higgins, ha sido comúnmente identificada en torno al imaginario del campesino y el balneario. Lejos de los centros urbanos regionales, esta zona ha estado por años de espaldas a los valles centrales mirando de frente el Océano Pacífico que se extiende más allá de los últimos farallones de la Cordillera de la Costa. En un contexto de relativo aislamiento institucional y profundas tradiciones culturales, se inscribe la acción del Centro de Desarrollo Sustentable de Pichilemu, organización de la sociedad civil que desde el año 2002 procura promover e implementar una nueva forma de gobernanza en los espacios costeros, a partir de una visión que integra al sistema social, cultural, económico, político y ecológico. En su accionar, ha buscado desarrollar en el borde costero regional un modelo adaptativo de sustentabilidad, donde las organizaciones locales adquieren un rol preponderante y las relaciones institucionales se reconfiguran a partir de nuevos contratos sociales. Este objetivo de largo plazo se ha configurado en torno a líneas de trabajo e intervención, siendo uno de los ejes centrales la formación y el reconocimiento de los procesos socioculturales. Hablamos, sin duda,

de las dimensiones humanas del desarrollo, teniendo como directrices la sustentabilidad y el espacio local. Los *Etnógrafos Escolares*, por lo tanto, se posicionan en este proceso de documentación, promoción y valoración de los atributos culturales de la Región, sumándose a otras iniciativas que cumplen los mismos objetivos (como el Libro *“Marero: Un recorrido por el Bordemar de Cardenal Caro”* y el ciclo de talleres *“Difusión y promoción de la biodiversidad costera en establecimientos educacionales de la Sexta Región”*). De esta manera, es importante reconocer que esta iniciativa no es una experiencia aislada, al contrario, emana de un proyecto de sociedad y se proyecta más allá de sus resultados específicos.

Ahora bien, ¿cuál es el significado e impacto de una iniciativa como ésta en los diferentes actores involucrados? Recordemos que aquí participaron escolares, profesores, padres y apoderados, líderes y emprendedores sociales, antropólogos y estudiantes de antropología, instituciones educacionales, científicas y de la sociedad civil. Para responder así a la pregunta planteada postulamos tres argumentos que engloban las diferentes perspectivas e intereses: **Para el espacio local.** Algunos elementos ya fueron mencionados en las líneas anteriores, por lo que nos remitiremos a subrayar los ejes fundamentales. Reconocer y valorar algunos de los rasgos culturales



Alumnos de colegio Digna Camilo Aguilar entrevistan a Pescador Artesanal de Pichilemu.



Imagen de Pescador Artesanal de Bucalemu registrada por los Etnógrafos Escolares.

Aprehendiendo lo Local: Palabras desde el Límite.

que construyen la identidad local -asumiendo el dinamismo y polifonía de la cultura- permite afirmar un sustrato simbólico capaz de enfrentar las profundas transformaciones que están viviéndose en los espacios "marginales" del desarrollo. Ese relativo aislamiento declarado en las primeras líneas de este texto es hoy complejizado por las tecnologías de la información y los grandes emprendimientos económicos. Si aún es posible reconocer en la cultura una función de otorgar significado y sentido a las relaciones sociales, es la participación en los procesos que las originan y modifican lo que hoy interesa identificar e sistematizar. La movilización lograda por los *Etnógrafos Escolares*, la posibilidad de reconstruir tejidos sociales en sus localidades y la opción de seleccionar ciertos trazos culturales, emerge como un acto político en la defensa de lo local como un espacio de construcción de discurso regional y nacional.

Para la educación. Se ha planteado que uno de los principales aciertos de la iniciativa es la integración curricular y la posibilidad de construir un currículo emergente. Preferimos no ahondar en este tema pues en otras páginas de este texto se lo trata con mayor experticia. Ahora bien, es importante señalar que éste era un objetivo original de la iniciativa que se sumaba a la idea de desmitificar la ciencia y su método, por medio de la aproximación a las ciencias sociales

-antropología- y el método etnográfico. Pretendíase mostrar que la actitud científica, la investigación para generar conocimiento, comienza con una inquietud y que esa pregunta puede estar dirigida a fenómenos sociales, y más aún, a nuestro entorno más cercano. Por lo anterior, la puerta que se abrió permitió presentar algunos conceptos claves para la sociedad que vivimos, como la tolerancia, la diferencia, la identidad, el respeto, el diálogo, la historia y el futuro. Precisamente los elementos que construyen ciudadanía y que nuestro sistema educativo muchas veces olvida.

Para la Antropología. Sin duda este es un punto que está abierto al debate y que genera más preguntas que certezas. Por cierto, este último hecho una necesidad urgente en la disciplina. Algunas preguntas: ¿es una etnografía lo realizado por los escolares?, ¿tienen un status científico?, ¿tiene la etnografía funciones que sobrepasan su afán científico? En el fondo, hablamos de los desafíos epistemológicos que plantea la iniciativa. Esclarecemos nuestra posición. Vemos al proyecto "*Etnógrafos Escolares*" como una experiencia etnográfica totalizadora y no como un conjunto de etnografías parciales, pues se desarrolló como un hecho social multifacético vivenciado a partir del encuentro de extraños con un afán de comprensión mutua. El conocimiento generado tiene el status de los objetivos y la metodología planteada, por lo que su evaluación

debe hacerse asumiendo tales presupuestos. En este sentido, la diversidad de investigaciones realizadas por los *etnógrafos escolares* y sus monitores construyen un discurso coral, ingenuo y original, de la propia etnografía llevada a los límites, ya no del lenguaje sino que de su práctica.

Francisco Araos L.
Antropólogo
Investigador CEDESUS



Alumnos participantes en charla de Antropología.



Cultura Local participando en Feria Científica.

La Gran Experiencia



Investigadores, monitoras y Etnógrafos Escolares de Escuela Unión Mujeres Americanas de Bucalemu.



Etnógrafos Escolares participando de charla sobre antropología.

En este libro se ha querido aunar una gran experiencia, y la llamo gran experiencia pensando en el considerable número de personas que participaron en ella, por ende, podríamos decir que son múltiples experiencias que se han unido para hacerla grande. Y sí, es grande cuantitativamente – muchas personas- y también lo es cualitativamente. Con respecto a la enormidad cualitativa que ha tenido, es difícil de “cuantificar” y lo más probable: innecesario, pero podemos decir que su grandeza deriva de que la experiencia fue una y miles, considerando los diversos personajes que participaron, en cuanto edad, ocupación, nivel socioeconómico, roles, género, lugar en el que se habita; profesores universitarios, profesores de escuelas rurales, directores, estudiantes escolares, estudiantes de antropología, antropólogos, pedagogos, periodistas, historiadores emergentes, instituciones educativas, Museo de Rancagua, Centro Cultural de Pichilemu, ONGs, gente de Santiago, de Rancagua, de Rapel, de Pichilemu y Bucalemu.

Fue un desafío trabajar las distancias y articular los diferentes puntos de vista, ideas y expectativas que tenían sobre el proyecto, cada uno de los participantes. ¿Cómo cuantificar la cualidad de lo que ocurrió

experiencialmente para todos quienes participaron de este proyecto? Pienso que basta haber observado la calidad de investigaciones de los etnógrafos, el compromiso de los diversos participantes, las más variadas interrogantes que surgieron, y el positivo impacto en los diversos actores ante lo que se venía gestando, desarrollando y cómo esto concluyó. Porque no concluyó con una pared, sino con un puente dirigido a aplicar la experiencia en diferentes lugares o bien profundizar en la Región de O'Higgins.

Marco la importancia de la experiencia en el proyecto, pensando en dos aristas: Una, referente a la experiencia vivida por los 120 beneficiarios del proyecto, los escolares que se familiarizaron con el Método Científico para realizar una investigación mediante la Etnografía y Antropología. Ellos "aprendieron a aprender" de una manera particular su entorno, y esto mediante la praxis, lo que se hace, se ve, se toca, se escucha, se huele, se cree, o no se cree.

Esta manera de conocer y, muy importante - de generar información-, acerca al aprendiz a su entorno desde una perspectiva dual: lo que conoció de otros, versus lo que conoció por sí mismo, pudiendo generar la capacidad primaria de triangular información, creando



Asesores Científicos Participantes junto a grupo de monitoras.



Charla sobre Patrimonio realizada por la historiadora Carmen del Río.

La Gran Experiencia

una narración significativo-experiencial, en este caso, del patrimonio de su localidad en su sentido amplio. La otra arista de la experiencia, refiere a todos quienes participamos como gestores y/o desarrolladores de la misma. No puedo atribuirme la interpretación de las múltiples experiencias individuales, pero sí, recalcar lo observado como experiencia general; que el proyecto fue tomando vida propia desde que causaba el interés profundo en quienes eran invitados a participar. Por conocer más sobre los diversos temas que tomaron relevancia; status del conocimiento, la relación entre antropología y pedagogía escolar, antropología como disciplina ajustable a diferentes edades, la vivencia –y lo que ello significó- para los monitores de talleres en cuanto no pedagogos... ¿Por qué evaluar? ¿Para qué? ¿Con notas? ¿Incentivos? ¿Cómo enseñar?, interrogantes que son difíciles de responder para pedagogos y más aun para antropólogos educandos, en tanto chocaba, de vez en cuando, la teoría con experiencias de la “cultura escolar”.

La importancia de aprender mediante la experiencia, nos llevó a rescatar la relevancia que tiene este proyecto en tanto “currículo emergente” y su posibilidad contextualizada para diferentes localidades. El currículo

oficial presenta muchas dificultades como matriz aplicable a un Chile tan diverso en que vivimos; se produce un desinterés en el alumnado por aprender asuntos poco aplicables o enlazables significativamente con su entorno inmediato (por ejemplo aprender sobre Roma, sin enlazar con las influencias que la cultura romana tiene en la nuestra). La integración de currículos emergentes relativos a la realidad cultural en la que habita cada alumno es fundamental para su crecimiento.

El Proyecto de Etnógrafos Escolares logra hacer una fusión aplicable entre los contenidos del currículo oficial con el emergente contextualizado, en tanto se enseña el método científico (generalmente enseñado en biología o física, con ratas o autos en movimiento) aplicado desde la Antropología, a un contexto conocido por ellos pero plausible de reconocer desde la profundidad del observador perteneciente a lo observado.

Finalmente, solo queda seguir conociendo los aportes que hemos tenido todos los participantes de esta experiencia a nivel individual y seguir con el profundo entusiasmo de llevarla a más personas, que más alumnos de escuelas tengan la posibilidad de aprender de su entorno mediante la antropología y que más

profesionales e interesados quieran descubrir más aristas de las muchas que pueden surgir de esta experiencia, porque como lo dijimos antes, la etapa finalizó, pero múltiples son los caminos al perfeccionamiento.

Karen Fahrenkrog
Antropóloga
Directora Alterna
CEDESUS



Charla sobre Etnografía realizada por Dr. Luis Campos y Dr. Pedro Mege.



Monitoras participantes UAHC.



RESUMEN

Tras el análisis de las propuestas de los alumnos de la escuela secundaria N° 1000, se han seleccionado las más relevantes y se las ha agrupado en tres grandes categorías: propuestas de mejora de la infraestructura, propuestas de mejora de la calidad de la enseñanza y propuestas de mejora de la gestión escolar.

ANEXO 1: RESUMEN DE LAS PROPUESTAS DE LA ESCUELA

Las propuestas de los alumnos se han dividido en tres grandes categorías: propuestas de mejora de la infraestructura, propuestas de mejora de la calidad de la enseñanza y propuestas de mejora de la gestión escolar. A continuación se detallan algunas de las propuestas más relevantes de cada una de estas categorías.

ALGUEROS

ALGUEROS es un proyecto que busca mejorar la calidad de la enseñanza y la gestión escolar. El proyecto se basa en la participación activa de los alumnos y se ha dividido en tres grandes categorías: propuestas de mejora de la infraestructura, propuestas de mejora de la calidad de la enseñanza y propuestas de mejora de la gestión escolar.

PROYECTO

El proyecto busca mejorar la calidad de la enseñanza y la gestión escolar. El proyecto se basa en la participación activa de los alumnos y se ha dividido en tres grandes categorías: propuestas de mejora de la infraestructura, propuestas de mejora de la calidad de la enseñanza y propuestas de mejora de la gestión escolar.

PROYECTO

El proyecto busca mejorar la calidad de la enseñanza y la gestión escolar. El proyecto se basa en la participación activa de los alumnos y se ha dividido en tres grandes categorías: propuestas de mejora de la infraestructura, propuestas de mejora de la calidad de la enseñanza y propuestas de mejora de la gestión escolar.

PROYECTO

El proyecto busca mejorar la calidad de la enseñanza y la gestión escolar. El proyecto se basa en la participación activa de los alumnos y se ha dividido en tres grandes categorías: propuestas de mejora de la infraestructura, propuestas de mejora de la calidad de la enseñanza y propuestas de mejora de la gestión escolar.

ANEXOS

Feria Científica



Alumna de colegio participante de Bucalemu expone en la Feria Científica realizada en Pichilemu.



Público recorriendo la Feria.

Con la intención de reforzar la difusión del proyecto y además permitir la interacción de los establecimientos involucrados, se realizó un Feria Científica, enmarcada dentro de la Semana Científica de Explora.

Se llevó a cabo en el Centro Cultural Casino Ross de Pichilemu, el día 7 de octubre del año 2010 y tuvo como finalidad la difusión de las investigaciones realizadas por los alumnos de los cuatro colegios participantes del proyecto. Esta actividad fue organizada por CEDESUS, Karen Fahrenkrog, las monitoras y monitores.

Estuvo abierta al público en general, y junto con los alumnos protagonistas, asistieron como exponentes cultores de tradiciones locales: una tejedora de lana artesanal, una alfarera, una mujer que prepara mote a la manera tradicional, un cantor popular, entre otros. Uno de los objetivos más importantes de la Feria Científica fue permitir la interrelación entre: alumnos, cultores locales y público asistente, teniendo como eje principal la interacción entre los alumnos de los cuatro colegios participantes.

Cada investigación tenía un panel en que exponía a modo de resumen los puntos más importantes; Pregunta de Investigación, Desarrollo, Conclusiones. Estos paneles eran explicados por sus mismos creadores,

los alumnos.

Se desarrollaron también dos Mesas Redondas de discusión, una con los científicos involucrados y otra con los monitores.

Junto con difundir los alcances del proyecto al público en general, uno de los objetivos de esta Feria Científica auspiciada por Explora-CONICYT, fue que los alumnos participes, se interiorizaran de las investigaciones realizadas en otros colegios.



Acto de inauguración de la Feria Científica.



Monitor y cultora local.

Coloquio



Exposición de Investigaciones por parte de los alumnos en UAHC- Santiago.



Exposición investigaciones realizadas por alumnos a público en general en UAHC Santiago.

El "Coloquio En Derredor - Proyecto CONICYT Explora: Niños del Secano Descubren su Patrimonio Cultural" se realizó el día 17 de diciembre del año 2010, en la Universidad Academia de Humanismo Cristiano. Participaron miembros de CEDESUS, los investigadores: Francisco Araos, Miguel Bahamondes, Abraham Magendzo, Luis Campos y Pegro Mege; los monitores y monitoras, algunos de los niños etnógrafos y público de la UAHC. El Coloquio, tuvo cuatro hitos principales: la presentación de los resultados de la evaluación del proyecto obtenidos hasta la fecha, realizada por estudiantes-practicantes, la exposición de académicos vinculados al proyecto, exhibición y explicación de los paneles por parte de los niños y por último las ponencias de académicos amigos del proyecto.

De lo anterior, se desprende que el objetivo principal del Coloquio fue la presentación de los resultados del proyecto desde dos perspectivas: de los beneficiarios (los niños) y de los ejecutores (académicos, y monitores) a la comunidad universitaria.



Equipo del Proyecto

Encargadas (os) CEDESUS:

Directora del Proyecto: Vilma Leiva
Directora Alternativa: Karen Fahrenkrog
Coordinador Comunas de Pichilemu y Paredones:
Caduzzi Salas
Coordinadora Comuna de Navidad: Vivian Sáez
Encargado de Comunicaciones: Oscar Rojas

Monitoras (es) UAHC:

Colegio Charly's School:

Karen Lizana
Rodrigo Arriagada
Martín Frías
Macarena Rojas

Escuela Digna Camilo Aguilar:

María Angélica Rocha
Nixa Cerda
Gittel Villablanca
Elisa Rayen Lizama

Escuela Mujeres Americanas de Bucalemu:

Nayeli Palomo
Jordana Riquelme
Carolina Jara

Escuela Francisco Chávez de Rapel de Navidad:

Leonor Fernández
Sofía Muñoz
Andrea Gallegos

Investigadores (a) Asociados:

Luis Campos (Universidad Academia de Humanismo Cristiano)
Pedro Mege (Universidad Academia de Humanismo Cristiano)
Daniel Quiroz (Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales)
Carmen del Río (Museo Regional de Rancagua)
Francisco Araos (Centro de Desarrollo Sustentable de Pichilemu)

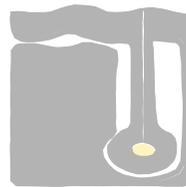
Índice

Presentación.	5
Prefacio.	6
Prólogo.	7
Enseñando Etnografía Escolar.	8

Etnografías Escolares

El Comienzo del Viaje.	12
Algueros de Bucalemu.	14
Pescadores Artesanales de Bucalemu.	18
Historia de los Pescadores Artesanales de Bucalemu.	22
Las Comidas de la Fiesta de la Virgen de la Merced de Rapel.	26
El Canto a lo Divino en la Fiesta de la Virgen de la Merced de Rapel.	30
Procesión y Bailes de la Fiesta de la Virgen de la Merced de Rapel.	34
La Importancia e Historia de la Laguna de Petrel para Pichilemu.	38
Mitos y Leyendas de la Gruta de Lourdes de Pichilemu.	42

Mitos y Leyendas del Casino Ross de Pichilemu.	46
El Tren de Pichilemu: Su Importancia para los Pichileminos.	50
El Casino Ross.	54
La Gruta de Lourdes de Pichilemu.	58
El Surf como Patrimonio Cultural de Pichilemu.	62
La Pesca Artesanal en Pichilemu.	66
Comentarios Finales	
La Etnografía y los Etnógrafos Escolares: Una Visión desde la Academia	72
Los Etnógrafos Escolares y la Producción de Información.	76
Aprehendiendo lo Local: Palabras desde el Límite.	78
La Gran Experiencia.	82
Anexos	
Feria Científica.	88
Coloquio.	90
Equipo del Proyecto.	92



CEDESUS

Derechos Reservados © Copyright 2011